

**2. Előterjesztés**

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Gara Képviselő-testületének  
2020. szeptember 17. napján 16.45 órakor megtartandó közmeghallgatására

**Tájékoztató a horvát nemzetiségi óvodai nevelés és általános iskolai oktatás helyzetéről  
községünkben**

**Előterjesztő:** Kubatov Márton elnök

**Készítette:** Kubatov Márton elnök

**Törvényességi ellenőrzést végezte:** Hódosné dr. Süke Amália jegyző

**Melléklet:** 1. A Garai Nemzetiségi Óvoda és Bölcsőde beszámolója  
2. A Garai Nemzetiségi Általános Iskola beszámolója

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évben is nagy hangsúlyt fektetett a helyi óvoda és iskola horvát nemzetiségi tagozatának támogatására. A koronavírus járvány miatti veszélyhelyzet az elmúlt tanév második felében megtiltotta a gyülekezést, közösségi rendezvényeket, így ezek a terveink nem valósultak meg. Az alábbiak szerint számolok be a helyi óvodának és iskolának nyújtott eszközökről, együtt megvalósított programjainkról:

**A legfőbb közös szervezésű események és külső részvételek az óvodával és iskolával:**

**2019.12.06-án** Mikulás napi horvát projektnapot szerveztünk a garai óvodában, melynek kellékeit biztosítottuk az óvoda részére.

**2019.12.13-án** részt vettünk a Garai Nemzetiségi Általános Iskola horvát projektnapján. A garai horvát karácsonyi hagyományok felelevenítéséhez szükséges kellékek, taneszközök megvásárlására és a tanulók szerény vendéglátására 30 ezer forintot fordítottunk.

**2019.12.14.** Harmadik adventi gyertyagyújtás megszervezése a templomkertben: a garai horvát nemzetiségi tagozatos óvodások és iskolások adták a műsort horvát nyelven.

**2019.12.20.** „Mindenki karácsonya” ünnepség Gara: általános iskolai horvát tamburás tanulóink fellépése horvát népdalokkal.

**2020.01.05.** Általános iskolai horvát tamburás tanulóink fellépése a Gara Épített Öröksége Megőrzéséért Alapítvány Új Évi koncertjén horvát népdalokkal.

**2020.02.07.** Az általános iskola horvát nemzetiségi tagozatos tanulóink fellépése a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Gara által szervezett Garai Bunyevác Prélón.

**2020.02.10.** A Garai Nemzetiségi Általános Iskola 7 tanulójának részvételét intéztük a Bács-Kiskun Megyei Horvát Önkormányzat bajai nyilvános ülésére, hogy megismerjék a nemzetiségi önkormányzatok rendszerének eggyel magasabb szintjét, továbbá tájékozódjanak a megye többi településén folyó horvát nemzetiségi eseményekről, ügyekről.

**2020.02.14.** Részt vettünk a Garai Nemzetiségi Általános Iskola farsangi bálján, kellékekre 10 ezer Ft-ot fordítottunk.

**2020.02.20.** A horvát nemzetiségi népismeret fejlesztése céljából idén is tanulmányutat szerveztünk a Garai Nemzetiségi Általános Iskola horvát nemzetiségi tagozatos tanulóinak Mohácsra, a Mohácsi Busójárás horvát népi hagyományainak megismerésére. Az autóbusz

költségre 70 ezer Ft-ot fordítottunk.

**2020. július 31. és augusztus 5. között** biztosítottuk a Garai Nemzetiségi Általános Iskola négy horvát nemzetiségi tagozatos tanulójának a részvételét az Országos Horvát Önkormányzat által szervezett I. Országos Horvát Vallási Táborban Pécsen. Megoldottuk a gyermekek utaztatását Pécsre és vissza egy-egy személyautóval. Nagyon jól érezték magukat a tanulók a táborban. A sűrű programon számos pécsi és környékbeli horvát vallási nevezetességet megtekintettek, több anyanyelvi istentiszteleten, imádságon vettek részt.

**2020.09.01.** Az elmúlt tanév végi eredményei alapján elismerésben részesítettünk a tanévnyitón három, horvát nyelvből kiváló teljesítményt nyújtott garai tanulót.

Részt vettünk Solt Csilla, a Garai Nemzetiségi Általános Iskola intézményvezetőjének a Kézfogás V. Mesterprogram megvalósításában. A koronavírus miatt az ennek keretében gyülekezéssel együtt járó foglalkozásokat sajnos nem tudtuk megtartani.

Mind a 2019/2020., mind a 2020/2021. tanévek folyamán az Emberi Erőforrások Minisztériuma Csoóri Sándor Program támogatásával **tamburatanfolyamot** indítottunk a Garai Nemzetiségi Általános Iskola tanulóinak. Az előző tanévben 14 fő vett részt (márciustól júniusig digitális oktatás keretében), **2020. szeptemberben 16 tanuló iratkozott be.** Utóbbiak közül 13-an húros hangszereken, 3 tanuló pedig harmonikán tanul. Köszönjük a Garai Nemzetiségi Általános Iskolának és a fenntartó KLIK-nek, továbbá az épület fenntartó Gara Községi Önkormányzatnak hogy térítésmentesen biztosítják hozzá a tantermet.

2020. január 28-i ülésünkön véleményeztük az általános iskolai felvételi körzeteket.

Levélben felhívtuk az első osztályba beiratkozó tanulók szülei figyelmét a horvát nyelv és nemzetiségi tagozat választására.

**Köszönjük** a Garai Nemzetiségi Általános Iskola és a Garai Nemzetiségi Óvoda és Bölcsőde 2020. évi együttműködését a Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal.

Bízunk a további sikeres közös munkában a horvát nyelv és kultúra, a bunyevác hagyományok megőrzése, fiatalabb generációknak való átadása érdekében.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot egyszerű többséggel elfogadni szíveskedjen.

#### **HATÁROZATI JAVASLAT:**

#### **Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Gara Képviselő-testületének**

#### **.../2020. (IX.17.) számú határozata**

#### **Tájékoztató a horvát nemzetiségi óvodai nevelés és általános iskolai oktatás helyzetéről községünkben**

1. A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Gara Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) elfogadja a horvát nemzetiségi általános iskolai oktatás és óvodai nevelés 2020. évi helyzetéről szóló tájékoztatót.
2. A Képviselő-testület továbbra is nagy hangsúlyt fektet a helyi óvoda és iskola horvát nemzetiségi tagozatának támogatására, tamburazene-tanítására, a tanulók nyelvi táboroztatására és a rendezvényeken való szerepeltetésére vers-, prózamondás- és nemzetiségi tánc, ének, rajz keretében.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** képviselő-testület

Gara, 2020. szeptember 7.

Kubatov Márton  
elnök

## Óvodai beszámoló

A 2020/2021-es nevelési évben 15 gyermeket írtattak a Pillangó (horvát) csoportba.

Ebből az újonnan érkezők száma 7 fő. Az idei évben túlnyomó többségben kiscsoportos korú gyermekek vannak.

Nemek szerinti eloszlásuk:

lány: 6 fő

fiú: 9 fő

Korcsopontonkénti megoszlásuk:

kiscsoportos: 7 fő (6 fiú, 1 lány)

középsőcsoportos: 6 fő (2 fiú, 4 lány)

nagycsoportos: 2 fő (1 fiú, 1 lány)

1 gyermek sajátos nevelési igényű, vele gyógypedagógus is foglalkozik, 1 gyermek beilleszkedési, nevelési, magatartási nehézségekkel küzd, vele fejlesztő pedagógus is foglalkozik az óvónőkkel együttműködve.

A gyerekek otthonról már régóta nem hozzák a nyelv ismeretét, bár némely gyermeknek vannak bunyevác gyökereik. A csoportban a nyelv megismerése, dallamának megszerettetése a fontos feladatunk. Megismerkednek ezzel kultúrával, a hagyományaikkal. Minden nap jelen van az óvodai életben a nyelv használata a pedagógusok részéről, így a gyerekek napi szinten hallják a nemzetiségi nyelvet, a népdalokat, verseket és egyszerű meséket. Megismerkednek nem csak a népzenevel és a népdalokkal, hanem a könnyűzene világával is. Minden esetben a hangsúly az igényességen van. Szívesen vesznek részt a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényein (adventi gyertyagyújtás, prélo). Ugyanezzel az örömmel vesznek részt a falu rendezvényein is, ahol megmutatják, milyen ügyesek és hogy ők a horvát csoportot képviselik. Mivel a nyelvet nem ismerik, nagyon büszkék, amikor versben, mesében, énekben felfedezik az ismerősen csengő szavakat, kifejezéseket, amelyeknek az értelmét is ismerik. Szépen alkalmazzák a napszakokhoz kapcsolódó szavakat, tudják, hogy mit jelentenek. Önmaguktól is használják.

A jövőbeli kölcsönösen eredményes együttműködésben bízva, ezúton szeretnénk megköszönni a támogatást!

Köszönettel: Rudics Mirjana és Kiss Albertné, Jadri

**Nemzetiségi közmeghallgatás**

A 40/2020. (III. 11.) Korm. rendelet, amely a veszélyhelyzet kihirdetéséről szolt, intézményünkben is komoly tartalmi változásokat eredményezett, a tantermi oktatást felváltotta a tantermen kívüli, digitális oktatási forma. E a tanév végéig tartott. Ebben az új tanévben az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kiadott Intézkedési terve, illetve az erre épülő intézményi protokoll alapján kezdte meg működését.

Ennek a protokollnak a legfontosabb eleme, hogy az iskolán belüli és az iskolán kívüli programok sem tudnak a korábbi évekhez hasonlóan megvalósulni.

**Létszámadatok a 2020/2021-es tanévben, szeptember elsején**

osztály	létszám	német nemzetiségi	horvát nemzetiségi	hit- és erkölcstan	etika
1.	19	12	7	17	2
2.	15	12	3	12	3
3.	15	13	2	13	2
4.	15	13	2	12	3
alsó tagozat összesen	64	50	14	54	10
5.	10	9	1	10	0
6.	12	9	3	8	4
7.	10	8	2	7	3
8.	10	9	1	6	4
felső tagozat összesen	42	35	7	31	11
összesen	106	85	21	85	21

**Különleges bánásmódot igénylő tanulókkal kapcsolatos adatok**

OSZTÁLY	SNI	BTMN
1.o.	3	2
2.o.	4	2
3.o.	1	3
4.o.	0	1
5.o.	3	1
6.o.	4	1
7.o.	4	1
8.o.	3	2

### **Alapdokumentumok módosítása, változások**

A NAT 2020 bevezetésével a Pedagógiai Program módosult intézményünkben. A legfontosabb változás az órahálót érintette, hiszen első és ötödik osztálytól felmenő rendszerben kerül bevezetésre a változás, amelynek legfontosabb eleme a tanulói óraszám csökkenése.

A nemzetiségi oktatás tekintetében fontos változás, hogy az Irányelveket, amelyek a nemzeti-ségi nevelést-oktatást szabályozzák, már nem rendelet formájában adja ki az EMMI, hanem tárcadokumentumként.

A szabályozás hasonlóan, mint korábban, minden vonatkozásban szabályozza továbbra is a nemzetiségi nevelést-oktatást.

### **Továbbképzések**

#### **Cél**

Sajnálatos módon ebben a tanévben a vírushelyzet miatt, egy szakmódszertani továbbképzésen tudtak részt venni a pedagógusok (Interaktív tananyagok a németórán).

Intézményünkben 2020. szeptemberétől bevezetésre kerül a KAP-program, amelynek célja a korai iskolaelhagyás, lemorzsolódás megelőzése és megakadályozása. A komplex intézményi program bevezetéséhez 120 órás továbbképzésen vettek részt a nemzetiségi nyelvet tanító pedagógusok is, hiszen a nyelvtanítás területe is érintett a programban.

#### **Pályázatok**

A pályázatokkal kapcsolatos tevékenységeinket sem tudtuk maradéktalanul elvégezni a vírus-helyzet miatt.

1. EFOP-3.2.4-16 Digitális kompetencia fejlesztése
  - pedagógus: 13 fő
2. Oktatási Hivatal EFOP-3.3.5-17-2017-00013 - Korszerű pedagógiai módszerek alkalmazása a Bajai tankerület intézményeiben, EFOP-3.2.15-VEKOP-17-2017-00001 azonosító számú, „A köznevelés keretrendszeréhez kapcsolódó mérési-értékelési és digitális fejlesztések, innovatív oktatásszervezési eljárások kialakítása, megújítása” című projektjében kapcsolódó „Élmény tanulni!” továbbképzések, és pályázati programok.  
Az elnyert támogatás összege: 61,29 millió  
A program a veszélyhelyzet miatt nem valósult meg.
3. TÁMOP-6.1.2.A-14/1-2014-0001- TIE Teljeskörű Iskolai Egészségfejlesztés pályázat fenntartása és beépítése a Pedagógiai Programba.
4. TÁMOP-3.1.4.C-14-2014-0513 Innovatív iskolák fejlesztése 2. ütem pályázat fenntartása
5. TIOP-1.1.1-12/1-2012-0001 Intézményi informatikai infrastruktúra fejlesztése a köz-oktatásban pályázat fenntartása
6. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 – Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban- Együttműködési megállapodás alapján Modellprogramban és projektprogramokban való részvétel  
Bevontak köre és száma:



- tanuló:102
  - pedagógus:6
7. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 „Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban” című pályázati projekt Továbbtanulásra felkészítés program
  8. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 „Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban” című pályázati projekt Szorgos hangya program
  9. RSZTOP-2.1.1-16-2017-00001 „Alapvető fogyasztási cikkek biztosítása szegény gyermekes családok számára”-ingyenes tanszercsomagok HH/HHH tanulók részére  
Bevontak köre és száma:
    - tanuló:102
  10. TÁM/3/2019 - köznevelési intézmények által **szervezett** Honvédelmi Nap szervezésére irányuló szakmai és pénzügyi támogatására  
Az elnyert támogatás összege: 300000 Ft  
Bevontak köre és száma:
    - tanuló:102
    - pedagógus:12
  11. Napközi-Erzsébet táborok 2020  
Az elnyert támogatás összege: 252 000 Ft  
Bevontak köre és száma:
    - tanuló:14 tanuló
    - pedagógus:1
  12. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 „Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban” című pályázati projekt Továbbtanulásra felkészítés program  
Az elnyert támogatás összege: együttműködési megállapodás alapján  
Bevontak köre és száma:
    - tanuló:2 tanuló
    - pedagógus:2
  13. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 „Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban” című pályázati projekt Szorgos hangya program  
Az elnyert támogatás összege: együttműködési megállapodás alapján  
Bevontak köre és száma:
    - tanuló: 40 tanuló
    - pedagógus:2

### **Esélyteremtő programok**

1. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 – Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban-Együttműködési megállapodás alapján Modellprogramban és projektprogramokban való részvétel  
A program lehetőséget jelentett a korai iskolaelhagyás, a lemorzsolódás „feltérképezésére” az intézményben, és a térség egyes iskoláiban; valamint a térségi iskolák problémáinak és megoldási lehetőségeinek megismerésére. Ezek hasznosítására a pedagógiai szakmai munkában. Olyan modellprogram elkészítésében való részvételre, amely az esélyteremtés lehetőségeit célozza meg.

2. RSZTOP-2.1.1-16-2017-00001 „Alapvető fogyasztási cikkek biztosítása szegény gyermekes családok számára”-ingyenes tanszercsomagok HH/HHH tanulók részére  
Olyan tanulók és családok támogatása, esélyeik növelése, akiknek a tanszercsomag, az alapvetően szükséges tanszerek beszerzése gondot okoz.
3. TÁM/3/2019 - köznevelési intézmények által szervezett Honvédelmi Nap szervezésére irányuló szakmai és pénzügyi támogatására  
A tanulók pályaválasztási esélyeinek növelésére irányuló programelemeket tartalmazott a program.
4. KAP program  
A program, bevezetésével lehetőséget jelent a korai iskolaelhagyás, a lemorzsolódás csökkentésére az intézményben. Valamint segítséget nyújt a pedagógusoknak ezzel a problémával megküzdeni a tananyag elsajátíttatása során, a pedagógiai szakmai munkában. A program az esélyteremtést célozza meg.
5. Lázár Ervin Program  
A tanulók számára lehetővé teszi, hogy évente egyszer eljuthasson színházi, tánc- vagy cirkuszi előadásra, öshonos állatok bemutatóhelyeire, esélyeiket növelve azoknak a tanulóknak, akiknek helyzetük nem tenné ezt lehetővé.
6. Napközi-Erzsébet tábor 2020  
A programmal a cél a gyermekfelügyeletről történő gondoskodás és a gyermekek fejlesztése, felzárkóztatása volt, mindezzel esélyeiket növelve az újraindításra, újrakezdésre.
7. Intézményvezetői Mesterprogram  
A tanulók nemzetiségi identitásának erősítésével, az emberi jogok tiszteletben tartásával, a nemzetiségi hagyományok ápolásával a diszkrimináció csökkentése és az állampolgári esélyek növelése.
8. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 „Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban” című pályázati projekt Továbbtanulásra felkészítés program  
A program lehetőséget jelent a korai iskolaelhagyás, a lemorzsolódás csökkentésére, és megakadályozására, valamint a középfokú beiskolázás megkönnyítésére.
9. EFOP-3.9.2-16-2017-00053 „Humán kapacitások fejlesztése a Bajai járásban” című pályázati projekt Szorgos hangya program  
A program lehetőséget teremt az ésszerű és takarékos gazdálkodás alapjainak megteremtésére, ezzel növelve a tanulók esélyeit az önálló életvezetésre.
10. Pénz7 Témahét  
A program lehetőséget teremt az ésszerű gazdálkodás, életvezetés esélyeinek növelésére.

### **Idegennyelvi mérésről**

A 2019/20-as tanévben a vészhelyzetre való tekintettel az országos mérés elmaradt.

Az előző év eredményeit értékeltük az alábbiak szerint:

**A 2017/18-as és a 2018/19-es tanév idegen nyelvi méréseinek összevetése**

Hallott szöveg értése:

A hatodik osztályosok a hallott szöveg értéséhez kapcsolódó feladatokat a 2017/18-as tanévben 90%-os pontossággal oldották meg, 100%-os feladatmegoldása nem volt egy tanulónak sem. A következő tanév hatodik osztályos tanulói a hallott szöveg megértéséhez kapcsolódó

feladatokat 79%-os pontossággal oldották meg. Egy tanuló feladatmegoldása sem lett 100%-os. A nyolcadik osztályosok a 2017/18-as tanévben a hallott szöveg értéséhez kapcsolódó feladatokat 84%-os eredménnyel oldották meg, 100%-os feladatmegoldása egy tanulónak sem volt. A következő tanév (2018/19) nyolcadikosai a hallott szöveg megértéséhez kapcsolódó feladatokat 86%-os eredménnyel oldották meg, 100%-os feladatmegoldása egy tanulónak sem volt.

**Olvasott szöveg értése:**

A 2017/18-as tanévben a hatodik osztályosok az olvasott szöveg megértésében 82%-al teljesítették a feladatok megoldását. Egy tanuló feladatmegoldása 100% lett.

A következő tanév hatodik osztályos tanulói az olvasott szöveg értésében gyengébben, 73%-t teljesítettek, egy tanuló feladatmegoldása sem érte el a 100%-t.

A nyolcadik osztályosok a 2017/18-as tanévben az olvasott szöveg értéséhez kapcsolódó feladatokat 87%-os pontossággal oldották meg. Három tanuló feladatmegoldása 100%-os lett.

A következő tanévben a nyolcadikosok az olvasott szöveg értését hasonló eredménnyel 88%-os pontossággal oldották meg, egy tanuló feladatmegoldása 100%-os.

Mindkét tanévben elmondható az, hogy a tanulók a 60%-os eredményt minden esetben minden tanuló teljesítette.

**Összegezve a mérésekről:** Intézményi, belső és országos méréseink kapcsán látható, hogy a fejlesztendő területek egymásra vonatkoztatásában relevancia mutatkozik. Ez a továbbiakban is segíti a területenkénti specifikáció megtartását és a komplex fejlesztés elmélyítését.

A következő tanévtől az új jogi szabályozás miatt nem lesz idegen nyelvi mérés az intézményben.

#### **Továbbtanulók adatai**

<b>GIMNÁZIUM</b>	<b>TECHNIKUM</b>	<b>SZAKKÖZÉP</b>
4 tanuló	8 tanuló	1 tanuló

#### **Tankönyvek**

- az első és az ötödik évfolyamon igazodnak a NAT 2020 bevezetéséhez felmenő rendszerben
- a többi évfolyamon megfelelők, időben megkapták a tanulók



### **Tanulmányi versenyek**

<b>Név, osztály</b>	<b>Verseny neve</b>	<b>Megyei</b>	<b>Országos</b>	<b>Regionális</b>	<b>Helyezett</b>
4. osztályos tanuló	Országos Nemzetiségi Online Verseny – horvát nyelv	Nem	Igen	Nem	1. helyezett
2. osztályos tanuló	Német nyelvű szavaló-verseny	Nem	Nem	Igen	2. helyezett
3. osztályos tanuló	Országos Nemzetiségi Rajzpályázat	Nem	Igen	Nem	3. helyezett
3. osztályos tanuló	Országos Nemzetiségi Rajzpályázat	Nem	Igen	Nem	Különdíj
5. osztályos tanuló	Mozaik levelező tanulmányi versenyen (német kezdő)	Nem	Igen	Nem	6. helyezett
5. osztályos tanuló	Országos Nemzetiségi Fotópályázat	Nem	Igen	Nem	Különdíj

### **Nemzetiségi programokon való részvétel**

Sajnálatos módon, a legtöbb rendezvényen történő részvétel a vészhelyzet miatt nem valósult meg, a szervezők erre tekintettel lemondták azokat.

### **Horvát nemzetiségi rendezvényeken való részvétel**

- Busójárás

### **Német nemzetiségi versenyeken való részvétel:**

- Szent László ÁMK kiírása: Abenteuerland Adventura Land idegen nyelvi vetélkedő (csapatverseny)
- Bajai Nemzetiségi Központ német szavalóverseny
- Nemzetiségi Országos Általános Iskolai Tanulmányi Verseny- nemzetiségi nyelv, népismeret
- Országos Nemzetiségi Rajzverseny és Fotópályázat
- VUK – Német nemzetiségi online levelező verseny
- Országos Nemzetiségi Online Nyelvi Verseny – 4. osztályos tanulók részére
- Valeria Koch Illustrationswettbewerb

**Horvát nemzetiségi versenyeken való részvétel:**

- Horvát Nyelvet Tanuló Diákok Versenye Baja
- Horvát nyelvi, irodalmi könyvtári foglalkozás (Ady Endre Városi Könyvtár Baja)
- Pálmonostori Városi Könyvtár, Horvátországi Magyarok Központi Könyvtára verseny
- Horvát nyelvű szavalóverseny (Ady Endre Városi Könyvtár Bácskai Kultúrpalota)
- Horvát nyelvet tanuló diákok találkozója, Bátya
- Nemzetiségi Országos Általános Iskolai Tanulmányi Verseny- nemzetiségi nyelv, népismeret
- Országos Nemzetiségi Online Nyelvi Verseny – 4. osztályos tanulók részére
- Horvát nyelvi, irodalmi könyvtári feladatlapok kitöltése (Ady Endre Városi Könyvtár Baja)
- Országos Nemzetiségi Rajzverseny és Fotópályázat

**Nemzetiségi programok:**

- Adventi gyertyagyújtás
- Karácsonyi projektnap
- Színházlátogatás

**A Kézfogás V. program megvalósulása az iskolában**

**A 2017-ben indult Mesterprogramom célja,** hogy hagyománnyá váljon intézményünkben a nemzetiségi önkormányzatokkal kialakított, sajátos kapcsolatrendszer. A nemzetiségi önkormányzatok, és az iskola tanulóinak, pedagógusainak kapcsolatrendszerét szeretném kiépíteni, erősíteni, hagyománnyá tenni.

Intézményvezetőként intézményi és partneri szinten olyat erősítek, amelyből hagyományteremtéssel közkincs, érték válik. Olyan érték, amely mindenkié.

A nemzetiségi önkormányzatokkal való jó kapcsolat kialakítása és működtetése hozzájárul a nemzetiségi oktatás eredményességének növeléséhez.

**A program jellegzetessége:**

- a szociális tanulás sajátos formája,
- a tudásmegosztás, az önálló tanulás, tevékenységek alapján történő tanulás,
- a generációk találkozása, nemzetiségi értékek átörökítése,
- nemzetiségi önkormányzati munka folyamatának megismerése,
- partneri kapcsolat erősítése az iskola pedagógusai és a nemzetiségi önkormányzatok elnökei és tagjai között,
- a tanulók megtanítása nemzetiségi jogaik aktív gyakorlásának lehetséges módjaira,
- az előítéletektől mentes, normakövető, együttműködő, szabálykövető tanulási környezet kialakításának támogatása,
- intézményi, és intézményvezetői szakmai fejlődés.

A program megvalósulása a koronavírus általi vészhelyzet miatt részben valósult meg és a megvalósítási folyamat még folyamatban van.

Külön köszönetet szeretnék mondani mindazért a sok, önzetlen támogatásért, amelyet nemzetiségi önkormányzataink és a település önkormányzata az iskola tanulói számára nyújtottak (néhány ezek közül: színházlátogatás, verseny megrendezés, jutalmak, ajándékok, programok támogatása, stb.).

Gara, 2020. 09. 17.

Tisztelettel

Solt Csilla  
intézményvezető

### **Néhány tanulói, pedagógus beszámoló**

#### **Horvát nemzetiségi tanulói beszámolók**

Osztrogonác Zalán: Az online verseny nehéz volt, de sikerült és örültem az eredménynek. Az online tanítás során a horvát leckéket szerettem megoldani. A leckéket könnyen megoldottam egyedül. A jegyeim jobbak lettek az online tanítás során. Szeretek horvát órákra járni, mert szeretem a horvát nyelvet, meg jó a társaság.

Kettinger Boglárka: Szerettem menni horvát versenyekre, szerettem megoldani a feladatokat, megismertem más iskolákból gyerekeket. Az online oktatás a számomra nagyon nehéz volt. Nem bírtam a feladatokra figyelni, minden dolog elvonta a figyelmemet. Én jobban szeretek az iskolában, órákon lenni. Szeretem a horvát nyelvet, az idősebb nővérem is horvát gimnazista.

#### **Horvát nemzetiségi pedagógus beszámoló**

Minden tanév első hónapjában az Országos Horvát Önkormányzat és a Zadari Egyetem közös szervezésében anyaországai horvát nemzetiségi továbbképzésen veszek részt Págon.

A tanulókat felkészítem a horvát nemzetiségi versenyekre. A versenyeken való aktív részvétellel kapcsolatot ápolok a más intézmények szintén horvát nemzetiségi nyelvet tanító nevelőivel.

Segítséget nyújtok a tanulói versek, énekek, köszöntők betanításával a községi horvát önkormányzatnak az általa szervezett ünnepek lebonyolításában. (Ádvent, Materice i Oci)

Részt veszek iskolánk nemzetiségi nevelői által alkotott nemzetiségi munkacsoportjának a munkájában. Tevékeny munkámmal segítem az iskolai okmányok elkészítését. (Pedagógiai Program, Horvát nemzetiségi tanterv)

Elkészítem és a munkám során használom a horvát nemzetiségi nyelv és irodalom valamint a horvát népismeret tanmeneteket.

Segítem tanulóim nemzetiségi identitásának a megőrzését azáltal, hogy támogatom, felkészítem őket a horvát nemzetiségi középiskolákba való továbbtanulásukban. (Miroslav Krleža Pécs,

HOSIG Budapest). A Mesterprogram keretében a gyerekekkel horvát népismereti programokon veszünk részt. (Anekdotalgyűjtés, hangszer bemutató, nemzetiségi táncbáz, Bajaszentistváni Bunyevác tájház megtekintése, Pécsi Horvát Színház műsorainak megtekintése)

Támogatom a horvát nemzetiségi nyelvet tanuló diákok táboroztatását mind az országban (I. Horvát nyelvű hittantábor), mind az anyaországban (Horvátország, Págy)

### **Német nemzetiségi tanuló, pedagógus beszámoló**

#### **Német nemzetiségi tanulói beszámolók**

Pletikoszity Laura

Szeretem a nemzetiségi németet tanulni, nagyon érdekel és mindig szorgalmas vagyok. Az elmúlt tanévben az online oktatás viszonylag könnyű volt. De az iskolában sokkal jobb volt, mert együtt tanulhattam az osztálytársaimmal és a tanító nénikkel. Az online oktatásban a VUK-os versenyt is folytattuk. Nekem az hiányzott a legjobban, hogy a csapattársaimmal együtt dolgozzak.

Gokl Amina

Jó volt az online tanulás és a VUK verseny, csak hiányoztak a barátaim.

Hasztentaufel Cintia

A nemzetiségi német órák tetszenek, szeretem a nemzetiségi német nyelvet. Részt vettem a német versmondó versenyen. A digitális oktatás is jó volt, de nem annyira, mint az iskolai tanítás. El tudtam minden feladatot időre végezni.

Nádai Marcell

Nekem nagyon tetszenek a nemzetiségi német órák. Az előző tanévben részt vettem a VUK levelezős versenyen, az országos fotópályázaton és a szavalóversenyen is. A digitális oktatás nem jelentett nehézséget számomra. A kedvenc tantárgyam a nemzetiségi német és jó tanuló is vagyok belőle.

Faa Benedek Máté

A nemzetiségi németórák jók voltak. Sok versenyen vettem részt. Ezek a következők voltak: Mozaik országos levelező verseny, amelyen hatodik helyezett lettem. VUK országos levelező verseny, amelyen a csapatunk 7. helyezést ért el. Országos fotópályázat, melyen a fotósorozatom különdíjas lett. Az online tanulás során rossz volt, hogy a tanárnő nem tudta elmagyarázni az anyagot, de kaptunk játékos feladatokat.

#### **Német nemzetiségi pedagógus beszámoló**

A német nemzetiségi nyelvet az idei tanévben az első, a harmadik, az ötödik és a nyolcadik osztályokban tanítottam.

Az első osztályos tanulócsoport létszáma 13 fő, ebből 2 lány és 11 fiú. A tanulók az első tanévben egy alapszókincset szereznek meg különböző témákban. Az első évben nem írunk, a német nyelv karakterkészletével csak a második évfolyamon ismerkedünk meg. A tanulók a félévben már versenyeken és rendezvényeken is részt vettek.

A harmadik osztályos tanulócsoport létszáma 13 fő, ebből 6 lány és 7 fiú. A tanulóknak első osztály óta én tanítom a német nemzetiségi nyelvet.

Az ötödik osztályos tanulócsoport létszáma 9 fő, öt fiú és négy lány. A csoportot az első osztály óta tanítom.

A nyolcadik osztályos tanulócsoport létszáma: 7 fő, ebből négy fiú és három lány. Az előző tanévben nem én tanítottam a gyermekeknek a német nemzetiségi nyelvet, de ismerem a csoportot, hiszen alsó tagozaton végig én tanítottam őket, valamint a hatodik osztályban is.

#### **Együttműködés a Német Önkormányzattal:**

Ahogy minden tanévben most is folyamatosan együttműködtünk a helyi német önkormányzattal.

Ők segítséget adtak nekünk,

- lehetővé tették a tanulók számára két alkalommal a színházlátogatást Szekszárdra,
- megszervezték a helyi versmondó versenyt a tanulóknak, minden tanuló jutalmat kapott a versek megtanulásaért és szavalásáért,
- a karácsonyi projektnapon részt vettek és biztosították számunkra a szaloncukor készítéséhez az alapanyagokat,
- megajándékozták tanulóinkat és a német nemzetiségi nyelvet tanító pedagógusokat karácsony alkalmából.

Mi is segítettük munkájukat,

- felkérésükre két tanulónk német népviseletbe öltözött a szüreti felvonuláson,
- tanulóink szerepeltek a német önkormányzat által szervezett idősök napi rendezvényen,
- műsort adtunk az adventi gyertyagyújtáson is.

Munkám során fontosnak tartom kiemelni az intézményünk IKT eszköztárait is, melyek a tanulási folyamatot segítették. Minden osztályban rendszeresen használtuk őket. A tanulóknak több feladatot készítettem, valamint használtuk a learningapps és az okosdoboz gyakorló feladatait is. Nehézséget okozott az, hogy egy olyan osztályban tanítottam, ahol a tanteremben interaktív tábla is volt. Ha interaktív táblát szerettem volna használni, akkor azt osztálycserével tudtam megoldani.

2020. március 16-tól a gyermekek digitális oktatásban vettek részt. A gyermekek a tananyagot a KRÉTA naplóban kapták meg, az elkészült feladatokat pedig ugyanott, vagy e-mailben küldték vissza.

Az első osztályosoknál szükség volt a szülők támogató segítségére. A feladatok adása során figyelnem kellett arra, hogy a tanulókkal még nem írtunk, csak beszélgettünk, így legtöbbször olyan feladatokat készítettem nekik a learningapps alkalmazásban, ahol az új szavakat képeken láthatták és meg is hallgathatták a kiejtésüket. Többször mellékeltem a tankönyv hivatalos hanganyagát is a tanuláshoz.

A harmadik osztályos tanulók gyorsan alkalmazkodtak a megváltozott helyzethez és küldték a feladatokat.



Két héttel az online oktatás megkezdése után értesítést kaptunk azzal kapcsolatban, hogy a Mini-VUK utolsó feladatait ebben az oktatási formában kell a tanulóknak megoldaniuk és így versenyzünk tovább. Tekintettel a húsvét előtti időszakra a feladat húsvéti tojások festése volt, valamint egy rég elfeledett húsvéti játék eljátszása és annak videófelvételre való rögzítése.

Az ötödik osztályos tanulócsoportnak a házi feladatok feltöltése mellett több fejlesztő feladatot készítettem a learningapps alkalmazásban.

Csoportjaim közül ebben a tanulócsoportban volt a legtöbb nehézségem a feladatok visszaküldésével kapcsolatban.

A nyolcadik osztályosok aktivitása az online időszak alatt változó volt. Voltak tanulók, akiknek a tantermi oktatás idején gyakran hiányzott a házi feladatuk, az online időszakban pedig rendszeresen időre küldték vissza a feladatokat és voltak alkalmak, amikor ezek a tanulók még plusz feladatot is készítettek.

A tanév végi dolgozatokat a tanulók az első osztályosok kivételével az Edmodo alkalmazásban készítették el.

Az online oktatáshoz az idő múlásával a diákok különbözőképpen álltak hozzá. Voltak tanulók, akik a kezdettől az utolsó napig töretlen szorgalommal készítették a feladatokat, voltak olyanok is, akik csak a kötelező feladatokat készítették, szorgalomból semmit. Májusban pedig olyan diákok is voltak, akik úgy készítették a feladataikat, hogy arra fel kellett szólítani őket.

Az online időszakban megtanult tartalmakat, ahogyan a többi csoportomban is, ebben a csoportban is beépítem a hatodik osztályos tanmenetembe, hogy a tananyagokkal a tanulók tantermi körülmények között is megismerkedjenek.

Gara, 2020. szeptember 16.